Spring 2018

The following students in the Spanish Program have achieved the honor of being on the President’s List by having Fall 2017 semester with an overall grade point average of 3.5 or above: Robert Bashaw, Leah Bisson, Aalyiah Grant, Maritza Angeles Gonzalez, Alexis Donnelly, Ryan Hutchins, Beatriz Ortiz, Samanta Palomeque, Tyler Sanchez, Leonel Severino, Michele Solorzano, Paulette Rosario. Also Cristina Jimenez, Charina Medina, Wilyendi Mir, Esme Lim, Anabel Vargas and Bradley Alvarez all made it to the Dean’s List with an overall GPA of 3.0 or more. 

CONGRATULATIONS! ¡FELICITACIONES A TODOS!

Erica Smith graduated in December after successfully finishing her Student Teaching. Congratulations and Best Wishes!

Seniors graduating with a BA and a Spanish major this May are Isauris Camilo, Anabel Vargas, Paulette Rosario, Natalie Stark.

The Spanish Program Annual Academic Awards 2018 to majors went to Alexis Donnelly, ML Department Award as the graduating senior with best GPA with a perfect 4.0 record; Samanta Palomeque and Beatriz Ortiz as Departmental Scholars with best GPA among non-grading majors, and Maritza Angeles Gonzalez Canfield Scholarship as the most promising scholar in her class. ¡Felicitaciones a todos, vuestro trabajo es excelente!

Maritza Angeles Gonzales, Leah Bisson, Isauris Camilo, Charina Medina, Beatriz Ortiz, Natalie Stark, Paulette Rosario, Leonel Severino, Tyler Sanchez, and Lisbeth Zea were invited this year to join Sigma Delta Pi, the National Collegiate Hispanic Honor Society. Invitation is only and exclusively based on excellent academic records: a minimum of 5 classes in the program with gpa above 3.0 in each and all, and a 3.0 overall. The ceremony was on May 8th, hosted by Dr. López, and enjoyed the presence of current SDP members Anabel Vargas, Sebastian Manzano, and Bridget Nandal. ¡Felicitaciones!

Charina Medina was inducted into the National Honor Society for the Communications major this year.

Maritza Gonzalez was inducted into the National Psychology Honors Society and the Omicron Delta Kappa, National Leadership Honors Society.

Esme Lim received a SUNY Potsdam scholarship this year.
Paulette Rosario completed the training for Police Academy Program in SUNY Potsdam.

Cristina Jimenez, Destiny Tirado, Sebastian Manzano, and Yonie Montes, are interning for the Scholarly Translation Internship directed by Dr. López with AIBR and the Center for Applying Learning. They are working hard in preparing for a professional conference in Granada, Spain, which they will all attend in September. It’s a great opportunity open on a rotating and competitive basis to interested students. Consult with Dr. López for next year.

Anabel Vargas, Isauris Camilo, Sebastian Manzano, and Angelin Barrios are doing a wonderful job as the TAs in Dr. Trevizán’s Span 203 and Span 103 classes this semester. They have done an excellent work as Teaching Assistants and have worked hard at preparing students for their speeches. Students are grateful for their help developing oral skills.

Charina Medina last semester completed a Research internship on the Chilean Arpilleras Exhibition project, with Dr. Trevizán. This project will be in collaboration with other departments and will culminate with an exhibition in March 2019.

Ryan Hutchins is currently working on a Research internship with Dr. Trevizán on the Chilean Arpilleras Exhibition project, a collaboration with the History department and the Gibson Gallery.

Charina Medina, Ryan Hutchins, Wilyendy Mir, Alberto Severino, Leah Bisson, and Aalyiah Grant all presented their research work at the Learning & Research Fair this April.

Charina Medina and Ryan Hutchins – as part of the Chilean Arpilleras project – have been invited by the History department to attend a National Conference in Washington DC next semester. This will be a team led by Dr. Shiho Imai in collaboration with Dr. MJ Heisey that was funded by a Lougheed Center grant.

Aalyiah Grant is working as a yoga instructor for the Health Center on campus. She teaches a full class and has received many compliments on her great job.

Maritza Gonzalez is working as a Peer-Counselor for the College Counseling Center.

Allison Yabloski spent this Spring semester doing and internship in Barcelona, Spain. She describes it as an extraordinary experience. She had many opportunities to practice Spanish, meet new people, and get to know that extraordinarily artistic and unique urban landscape of Barcelona.

Leah Bisson has been accepted by the Public School system to Teach English in Spain upon graduation. She is excited to come back to Spain after spending last semester in Seville and having a great time there.

Ryan Hutchins had the opportunity to again display his acting talent by being in the cast of the play Venus this semester. He was also part of the cast in the 10 minute plays festival.

Wilyendi Mir read a few of her own poems at Many Tongues 2018 the World Poetry Day Celebration on campus organized by Modern Languages on March 20th.
Alexis Donnelly is working as TRIO tutor, Cristina Jimenez is a peer mentor, Anabel Vargas is tutoring with EOP.

Yonie Montes and Destiny Tirado are working as student-ambassadors for the Office of Admissions.

Cristina Jimenez, Maritza Gonzalez, Destiny Tirado, Alberto Severino, and Alexis Donnelly are part of the Emerging Leaders program. Alexis received this year’s Award from the program!

SPANISH CLUB
A Thank You note to all that worked hard to make the April 19th CAFÉ LATINO possible one more time, in its 45th edition! We had fun, and about 70 attended. Thank you to all that performed: Esmé Lim, Samanta Palomeque, Alexis Donnelly, Yonie Montes, Homar Barrales, Julissa Lopez, Leonel Severino, and the students in Span 305 class.

Thank You to Andry Rosario for an excellent term as President of the Club. We are grateful for a great representation, hard work, and dedication; also to Charina Medina, Maritza Gonzalez, Myriam Veliz and Destiny Tirado who all worked hard to make the year a success. Let’s welcome the new executive board of Spanish Club Charina Medina as president, Maritza Gonzalez as vice president, Clark Heady as Secretary, Miryam Veliz Calderon as treasurer. Best wishes and our gratitude for your willingness to serve!

Join the club in Facebook to see pictures and announcements of the SUNY Potsdam Spanish Club.

Our gratitude goes to Ms. Linnette Bracero-Torres from EOP for helping Span 304 students to reach a family affected by the hurricane in Puerto Rico.

~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~

Many students attended Dr. López’s book presentation on March 7th, and they enjoyed learning about how he authored Antropología de la empresa, which has already been welcomed both in Spain and the USA. In the pic are Miryam Veliz, Jeylene Lopez, and Jen Rodas.
On March 20th, the Span 305 Hispanics in the USA class hosted ML guest speaker NYC comic writer Vita Ayala, SUNY Potsdam alumnae who are changing the superheroes world by creating characters that reflect the race, gender, and sexual diversity of American and world comic readers.

Dr. Marta Patiño-Douce, a geologist from the University of Georgia invited by the Geology department, gave an exciting talk on Patagonia Argentina to Modern Languages students on March 29th. The event was well attended and students enjoyed the unique focus on South American nature.

~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~

Congratulations to Anabel Vargas who had a beautiful baby boy at the end of last semester and was back on campus this semester to finish two majors in three years! Bravo, so proud of you!

Erica (Whinnery) Smith'17 has accepted a tenure track position as a Spanish teacher at Morrinston, NY, her favorite place! Erica did substitute teaching at the beginning of the semester, and was ready to start in her own classroom. Congratulations!

Ashley Woodward'17 is attending graduate school for Social Work starting Fall at the University in Buffalo. Congratulations!

Spencer Elias'14 has accepted a position in an AIDS prevention program for teenagers in Basawa, Africa on a two-year contract with the Peace Corps. He just returned from his three years living and traveling in Chile and South America. He will move to Basawa next month.

Breanna Murphy'13 is teaching English in Spain for a fourth consecutive year, now at a public school in Madrid. We saw her briefly while walking downtown Madrid in a very hot day last summer. She was looking happy and gorgeous!

Shantelle Williams'11 is graduating with a MST from SUNY Potsdam this Saturday. Shantelle is a HS Spanish teacher in Watertown. Congratulations!

Meghan Sullivan'11 has accepted a position at the World Food Programme of the United Nations in Geneva, Switzerland. She moved there after completing a Master in International Relations at the University of Syracuse. She has been able to use both her languages, French and Spanish to find a path toward her dream of living in Europe and working in the international arena.

Emmanuel Dejeunes'09 has taken an opportunity to study Arab in Jerusalem this semester, adding another language to his list, which will indeed open more opportunities for an already successful international career in his current job at the Canadian National Office of the Refugees and Immigration.

Katie Wrobel'08 who obtained a MA on International Education by Endicott College in Madrid, Spain, has accepted a tenure-track position to teach Math at the most prestigious International High School in Barcelona. This is a dream job and Katie will be moving to Spain from Colombia where she has been teaching in the last years.

Rafael Vasquez brought his students from NYC - where he is a School counselor - to SUNY Potsdam in a College bound trip planned by Admissions. It was a pleasure to visit with him and meeting his students, who all were happy to be here.

Buenas Nuevas. Spanish Program, ML department. Direct comments and Questions to Dr. Trevizán.